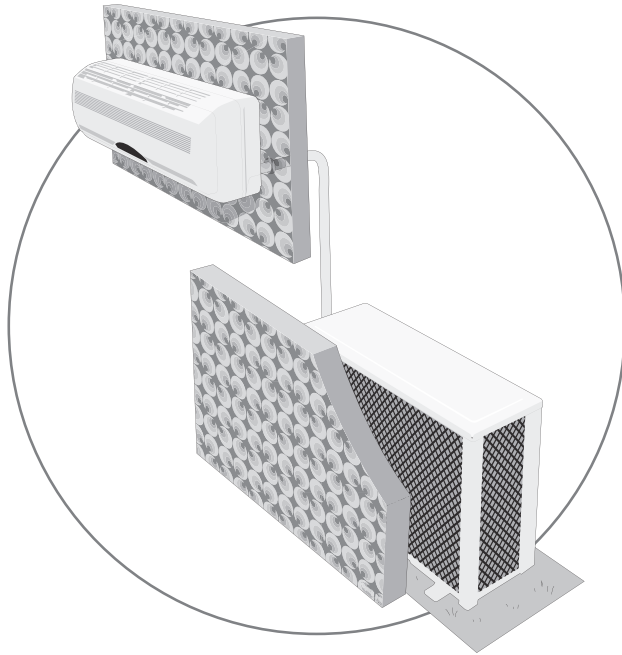




NÁVOD NA INŠTALÁCIU

SK



comfee by Midea

INFORMÁCIE	2
DÔLEŽITÉ POKYNY PRED INŠTALÁCIOU	3
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	4
OPIS PRÍSTROJA	6
VÝBER MIESTA MONTÁŽE	8
MONTÁŽ VNÚTORNÉHO PRÍSTROJA	10
NÁVOD K ŠTANDARDNEJ INŠTALÁCII	12
UVEDENIE DO PREVÁDZKY	19
ZÁKAZNÍCKY SERVIS A ZÁRUKA	20

NÁVOD NA INŠTALÁCIU

INFORMÁCIE



PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY / POUŽITÍM PRÍSTROJA SI DÔKLADNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD!

Pri neodbornom použití, montáži, údržbe atď. alebo svojvoľných zmenách dodaného vyhotovenia prístroja zaniká akýkoľvek nárok na záruku. Zmeny vyhradené!

VÝSTRAHA

- Dvojielnu klimatizáciu nemontujte, neodoberajte ani znovu nemontujte sami. Tieto práce si vyžadujú odborníkov.
- Nesprávna montáž môže spôsobiť presakovanie vody, úder elektrickým prúdom alebo požiar. Montáž smie vykonať iba autorizovaný odborný personál. Na poruchy spôsobené neodbornou montážou sa nevzťahuje záruka.
- Prístroj namontujte na ľahko dostupné miesto. Všetky dodatočné náklady za špeciálne vybavenie nesie zákazník.
- Tento návod na obsluhu sa musí vždy nachádzať v bezprostrednej blízkosti miesta inštalácie, resp. pri prístroji.
- Ak máte k tomu ďalšie otázky, obráťte sa prosím na servisné telefónne číslo uvedené na zadnej strane.

DÔLEŽITÉ POKYNY PRED INŠTALÁCIOU

Aby ste neovplyvnili výkon prístroja, rešpektujte pri umiestňovaní vnútorného prístroja a inštalácii vedení chladiva tieto základné pravidlá:

- Skontrolujte, či sú vnútorný a vonkajší prístroj technicky navzájom zosúladené.
- Pri použití cudzích komponentov zaniká akýkoľvek nárok na záruku.
- Zaneste prístroj v pôvodnom nerozbalenom balení čo najbližšie k miestu montáže, aby ste predišli poškodeniam pri preprave.
- Skontrolujte kompletnosť balenia a či sa prístroj pri preprave viditeľne nepoškodil.
- Prípadné nedostatky okamžite ohláste svojmu zmluvnému partnerovi a špeditérovi. Neskoršie reklamácie nemožno uznať.
- Zdvíhajte vnútorný prístroj za okraje a nie za prípoje na chladivo alebo kondenzát.
- Vyberte miesto montáže, ktoré zabezpečí voľný vstup a výstup vzduchu a nevystaví prístroj priamemu slnečnému žiareniu ani iným zdrojom tepla.
- Dbajte na optimálny rozvod vzduchu bez prievanu, ako aj na minimálne voľné priestory.
- Pred inštaláciou skontrolujte, či sa elektrické menovité príkony zhodujú s údajmi na typovom štítku a urobte všetky elektrické prípoje podľa platných noriem DIN a VDE (Zväz nemeckých elektrikárov).
- Dbajte o správne upevnenie elektrických prípojov v svorkách.
- Vedenia chladiva nikdy neohýňajte ani nestláčajte.
- Dávajte pozor, aby boli všetky vedenia chladiva, vrátane starých konektorov a ventilov, difúzne nepriepustne tepelne izolované.
- Chráňte vedenia chladiva pre vstupom vlhkosti vhodnými čiapkami, napr. lepiacimi páskami atď.
- Ochranné čiapky odstráňte až krátko pred spojením s vedeniami chladiva.
- Pri inštalácii použite na vycentrovanie prístroja vodováhu, aby ste predišli vykvapkávaniu kondenzátu.
- Po dokončení montáže skontrolujte niveláciu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Tento prístroj pred expedíciou vyhovел rozsiahlym kontrolám materiálu, funkcie a kvality. Prístroj sa smie používať výhradne na použitie, na ktorý je určený. Pri neodbornom používaní môže byť prístroj zdrojom nebezpečenstva.

BEZPODMIENEČNE DODRŽIAVAJTE TIETO POKYNY

- Vnútorný prístroj nie je vhodný na prevádzku vonku.
- Osoba zaškolená na obsluhu prístroja musí pred uvedením prístroja do prevádzky vykonať vizuálnu kontrolu ovládacích a bezpečnostných prvkov, ako aj ochranných prvkov prístroja!
- Pred akoukoľvek prácou na prístroji odpojte prívod napájania/konektor a zaistite ho proti opätovnému zapnutiu.
- Prístroj sa smie používať iba zmontovaný a iba na určený účel použitia.
- Odoberanie krytov, ochranných mriežok atď. je počas prevádzky prístroja zakázané a môže viesť k nekontrolovaným prevádzkovým stavom.
- Prístroj smiete prevádzkovať iba v rámci povolených prevádzkových oblastí (teploty okolia).
- Dbajte na dostatočný odstup od zápalných predmetov.
- Neinštalujte prístroj v blízkosti vykurovacích telies.
- Dbajte na to, aby sa v otvoroch na vstup a výstup vzduchu nikdy nenachádzali cudzie predmety a nestrkajte do otvorov prístroja žiadne cudzie telesá.
- Prístroj zapojte iba do náležite inštalovaného a podľa predpisov uzemneného zdroja napätia.
- Prístroje nikdy neprevádzkujte v priestoroch, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Prístroj takisto nie je vhodný na použitie v prašnom alebo agresívnom ovzduší.
- V bezprostrednej blízkosti prístroja nepoužívajte horľavé spreje ako napr. prípravky na vlasy alebo laky na nechty.
- Neprevádzkujte prístroj v atmosfére so zvýšeným obsahom oleja, síry alebo soli.
- Prístroj nesmie byť vystavený priamemu prúdu vody.
- Chráňte prístroj a diaľkové ovládanie pred vlhkosťou ako aj pre priamym slnečným žiarením.
- Chráňte všetky elektrické káble a spojovacie vedenia pred poškodeniami, aj pred poškodením zvieratami.
- Nikdy neotvárajte schránku prístroja, hrozí nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom.
- Pravidelne kontrolujte bezzábranový odtok kondenzátu.
- Prístroj nikdy neprevádzkujte bez vzduchového filtra.
- Nezabudnite prosím, že vonkajší diel je cez vnútorný prístroj vybavený ochranou proti opätovnému zapnutiu, ktorá zabraňuje okamžitému opätovnému zapnutiu po vypnutí, aby sa predišlo poškodeniam kompresora. Opätovné zapnutie je možné až po 3 minútach.
- Optimálna funkcia prístroja je zabezpečená iba pri prevádzkových teplotách 16 až 30 °C.
- Čistiace a menšie údržbárske práce môže vykonať prevádzkovateľ alebo ním poverený odborník podľa popisu v kapitole „Starostlivosť a údržba“.
- Chráňte diaľkové ovládanie pred silnými otrasmami.

-
- Nemontujte prístroj, nesprávna montáž môže mať za následok úder elektrickým prúdom, požiar alebo pretekanie vody. Obráťte sa ohľadom montáže na predajcu alebo inštalátora.
 - Prístroj treba montovať opatrne podľa návodu na montáž, neodborné použitie môže mať za následky poškodenia ako aj úder elektrickým prúdom, oheň alebo pretekanie vody.
 - Prístroj namontujte na bezpečné miesto, ktoré znesie hmotnosť prístroja, keďže inak môže dôjsť k poraniam v dôsledku spadnutia prístroja.
 - Elektrické práce vykonajte podľa návodu na obsluhu a skontrolujte, či používate externý prúdový obvod. Ak nepostačuje kapacita prúdu alebo ak boli elektrické práce vykonané nekompletne, môže dôjsť k požiarom alebo k úderu elektrickým prúdom.
 - Na bezpečné spojenie vonkajšieho prístroja s vnútorným prístrojom používajte špeciálne káble a pritiahnite káble pevne k pripájacej skrinke - medzi káblami však nemá vzniknúť tlak.
 - Skontrolujte, či po montáži nevyteká chladivo na netesnom mieste alebo na neodborne zaskrutkovanom ventile. Pri redukcii množstva chladiva bude klimatizácia fungovať iba obmedzene alebo nesprávne.
 - Na montáž použite iba dodané diely alebo špeciálne diely. Použitie nekvalitného materiálu môže viesť k poraniam spôsobeným ohňom, úderom elektrického prúdu alebo pádom prístroja.
 - Skontrolujte, či sú po inštalácii elektrických vedení opäť namontované kryty prípojov. Kontakt s prachom, vodou atď môže spôsobiť elektrický šok alebo oheň.
 - Nemontuje prístroj na mieste, kde presiakajú horľavé plyny. Ak v oblasti prístroja presiakajú tieto plyny, môže to viesť k výbuchu.
 - Odtokovú hadicu kondenzátu pripojte podľa návodu na montáž. Pri nesprávnej montáži môže presiakat' voda a následne poškodiť iné domáce spotrebiče.
 - Chladiaca funkcia tejto dvojdielnej klimatizácie nie je vhodná pre prevádzku v zime. Za týmto účelom treba dodatočne vybaviť zimnú reguláciu. Obráťte sa na autorizované odborné stredisko.
 - Použitie v obslužných izbách: Klimatizácie nie sú zo zásady vhodné na použitie v obslužných izbách. Prístroj však môžete dodatočne vybaviť. Obráťte sa na autorizované odborné stredisko.

OPIS PRÍSTROJA

Funkcia klimatizácie je veľmi jednoduchá: „Chladenej“ izbe sa odoberá teplo. O tento prenos tepla sa stará ekologické chladivo R407C alebo R410A.

Prístroj slúži v prvom rade na izbové chladenie. Okrem toho filtruje a odvlhčuje vzduch a tak vytvára príjemnú izbovú klímu. Pri použití vonkajších dielov s druhom prevádzky chladenie-vykurovanie môžete prístroj v prechodných obdobiach používať na vykurovacie účely. Prístroj navyše ponúka výlučne režim s vnútornou cirkuláciou vzduchu a odvlhčovací režim.

Prístroj pracuje plne automaticky a vďaka ovládaniu mikroprocesorom ponúka množstvo ďalších možností.

Prístroj sa ovláda jednoducho cez dodané diaľkové ovládanie.

PREPRAVA A BALENIE

Prístroj je dodávaný v stabilnom prepravnom balení z kartónu resp. styroporu.

Pri dodaní prístroj okamžite prekontrolujte a zaznamenajte prípadné škody alebo chýbajúce diely na dodací lístok a okamžite informujte špeditéra a zmluvného partnera.

Na neskoršie reklamácie nemôžeme poskytnúť záruku.

DODÁVANÉ PRÍSLUŠENSTVO

Č.	Názov	Množstvo
1	Inštalčná doska	1
2	Montážna skrutka ST3.9 x 25-C-H	4
3	Hmoždinka	4
4	Rúra na chladivo	Strana pre tekutinu Ø 6,35 5 m
		Strana pre plyn ≤ 10000 BTU/h Ø 9,53 5 m
		Strana pre plyn ≤ 10000 BTU/h Ø 12,00 5 m
5	Vyhotovenie rúry s manžetou	1
6	Hadica na kondenzát	1
7	Elektrický pripájací kábel	1

Č.	Názov	Množstvo
8	Odvodňovacia zátka pre vonkajší prístroj	1
9	Diaľkové ovládanie	1
10	Držiak diaľkového ovládania	1
11	Izolačná páska	1
12	Tesniaca hmota inštalačnej sady (pre prebúranie múru)	1

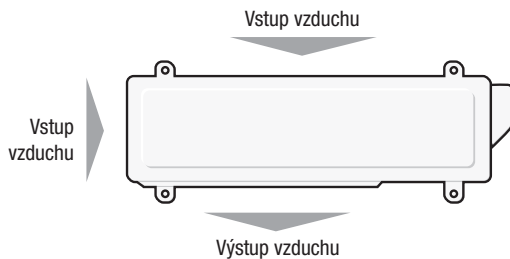
Upozornenie:

K inštalácii klimatizácie je navyše potrebný kľúč na skrutky so šesťhrannou hlavou, ktorý nie je zahrnutý v rozsahu dodávky.

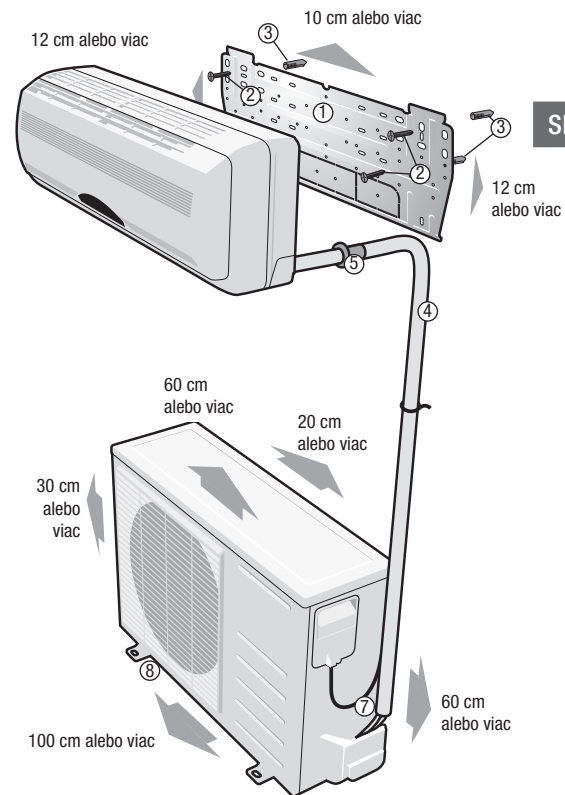
Klimatizácia smie byť pripojená iba k napájaniu s impedanciou max. 0,26 Ohmu. V prípade nejasností ohľadom impedancie systému sa obráťte na zászobovateľa elektrickým prúdom.

Kotviace čapy k inštalácii vonkajšej jednotky

- Nevystavujte vonkajšiu jednotku silnému vetru.
- Pripevnite vonkajšiu jednotku pomocou kotviacich čapov $\varnothing 10$ alebo $\varnothing 8$.



Tento obrázok slúži iba na vysvetlenie.
Medená pripájacia rúra musí byť voľne izolovaná.



VÝBER MIESTA MONTÁŽE

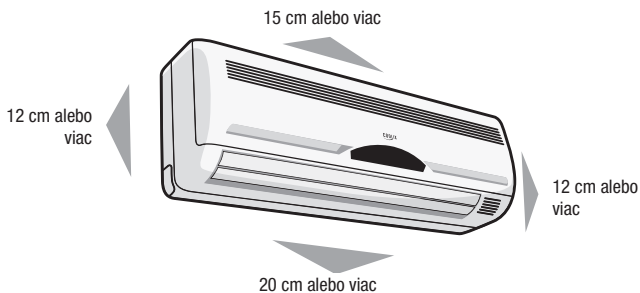
PODROBNE SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA MONTÁŽ KROK ZA KROKOM

- Aby ste mohli prístroj správne nainštalovať, prečítajte si pred začiatkom prác tento návod na inštaláciu.
- Všetky obrázky sú iba výkresy. Pri rozdieloch medzi obrázkami v tomto návode a skutočným prístrojom je smerodajný skutočný prístroj.
- Pri montáži potrubných vedení chladiva sa nesmie do rúr adaptérov a prípojov dostať vlhkosť ani špina. Vedenia inštalujte vonku iba pri suchom počasí. Všetky uzatváracie klapky a zátku odstráňte až tesne pred montážou. Montáž musíte vykonať v nasledujúcom poradí.
- Pri nerešpektovaní jednotlivých bodov montáže podľa tohto návodu na obsluhu a tým spôsobených poškodeniach klimatizácie nepreberáme žiadne ručenie ani záruku.



POZOR

Vedenia chladiva po otvorení uzatváracích ventilov vonkajšej klimatizácie neoddeľujte, keďže by mohlo dôjsť k úniku chladiva a nemôže byť zaručené fungovanie klimatizácie.

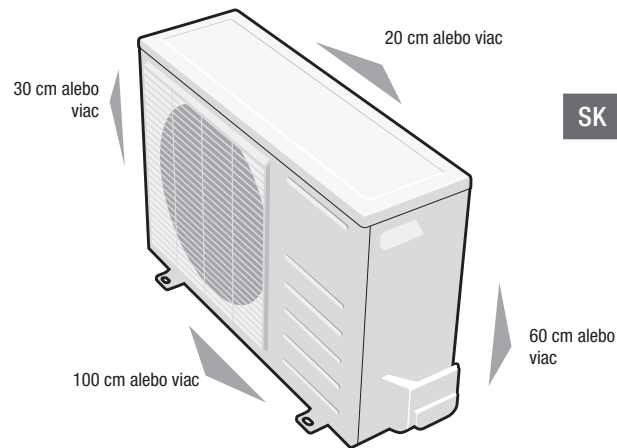


VNÚTORNÝ PRÍSTROJ

- Vnútny prístroj neumiestňujte do horúceho prostredia alebo prostredia s parou.
- Vyberte miesto, kde nie sú žiadne prekážky pred ani okolo prístroja.
- Skontrolujte, či je voda odvádzaná pod sklonom.
- Nemontujte prístroj na vchod dverí.
- Skontrolujte, či je odstup vľavo a vpravo viac ako 10 cm.
- Odstup vnútorného prístroja od stropu musí byť minimálne 10 cm.
- Pri zmene prípojky rúry musíte zmeniť množstvo chladiva.
- Vedenie rúry vyvedte z vnútorného prístroja iba doľava.

VONKAJŠÍ PRÍSTROJ

- Ak je nad vonkajší m prístrojom markíza (ochranná strieška) na ochranu prístroja pred priamym slnečným žiarením alebo dažďom, skontrolujte, či nedošlo k obmedzeniu vyžarovania tepla z kondenzátora.
- Dávajte pozor, aby odstup za prístrojom a vľavo od prístroja nebol viac ako 30 cm. Pred prístrojom musí byť odstup viac ako 100 cm a pripájacia strana (vpravo od prístroja) musí mať viac ako 60 cm.
- Okrem toho treba dodržať odstup od podlahy 20 cm, aby mohol kondenzát v zime počas vykurovacej prevádzky bez problémov odtekať.
- V oblasti otvorov na vstup a výstup vzduchu sa nesmú nachádzať žiadne predmety.
- Berte do úvahy hmotnosť prístroja a vyberte miesto, kde neruší hluk ani vibrácie.
- Vyberte miesto, kde zvuky a teplý vzduch nerušia susedov.
- Prístroj nemontujte do vzduchovej šachty, keďže tam nedochádza k výmene vzduchu.



MONTÁŽ NA STRECHU

- Ak prístroj montujete na strechu, ubezpečte sa, že je prístroj vo vodorovnej polohe a že strecha dokáže uniesť vlastnú hmotnosť vonkajšej jednotky.
- Skontrolujte, či sú strešná štruktúra a ukotvenie primerané tomuto vonkajšiemu prístroju.
- Konzultujte montáž na strechu s miestnymi úradmi.
- Pred inštaláciou prístroja na strechu alebo povalu berte to úvahy tvorbu hluku a vibrácie.
- Prístroj musí byť vždy prístupný na vykonanie servisných prác.
- Prístroj na šikmú strechu namontujte tak, aby bolo neskôr možné vykonať servisné práce bez potreby vystúpiť na strechu.

UPOZORNENIE

Miesto na montáž vyberte tak, aby bol prístroj bez problémov k dispozícii aj pre budúce údržbárske a opravárske práce. Ak nie je prístroj dostupný z podlahy, môžu za určitých okolností vzniknúť dodatočné náklady, ktoré nie sú obsiahnuté v záruke.

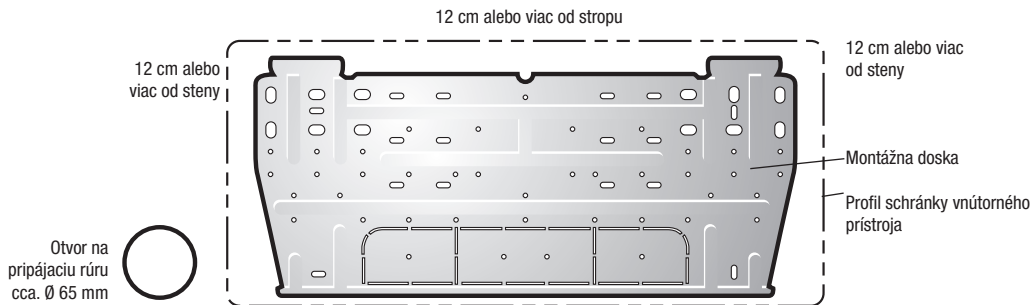
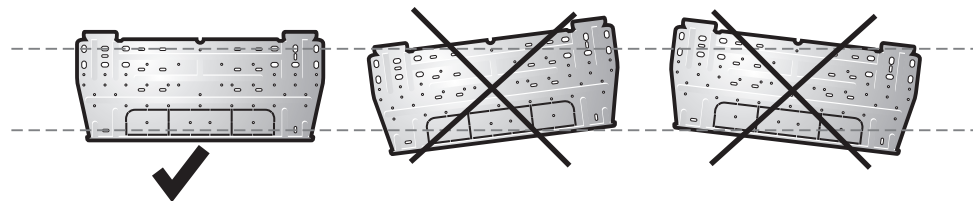
MONTÁŽ VNÚTORNÉHO PRÍSTROJA

1. ZABUDOVANIE MONTÁŽNEJ DOSKY

- Namontujte montážnu dosku vodorovne na rovnú plochu na stene a nechajte okolo nej dostatok miesta.
- Ak stena pozostáva z betónu, tehly a pod., vyvrtajte do steny štyri diery na priemere 6 mm. Vložte montážnu svorku pre príslušné skrutky.
- Namontujte montážnu dosku na stenu pomocou 4 skrutiek.
- Pri značení vŕtacích dier a k vycentrovaniu montážnej dosky vždy používajte vodováhu.
- Po prískrutkovaní montážnej dosky ešte raz skontrolujte vodováhu, či je doska skutočne namontovaná vodorovne.

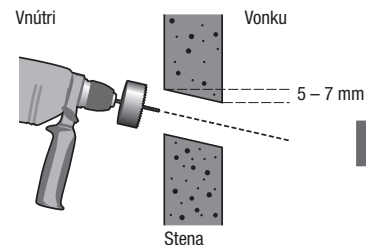
Poznámka:

Namontujte montážnu dosku a otvory na stene podľa štruktúry steny a podľa upevňovacích bodov montážnej dosky.



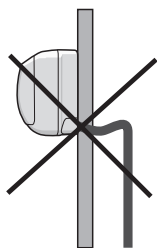
2. VŔTANIE DO STENY

- Vymedzte vŕtacie diery podľa obrázku.
- Navŕtajte diery s priemerom cca. 65 mm priečne k vonkajšej strane.
- Pri vŕtaní cez kovové mriežky alebo platne používajte pažnicu (plastovú rúru), aby ste predišli úderom elektrickým prúdom.
- Ak chcete zakresliť miesto vrtu, zaveste vnútorný prístroj na montážnu dosku a následne zakreslite miesto vrtu vľavo dole pod vnútorným prístrojom.
- Pred vŕtaním opäť zveste vnútorný prístroj zo steny.

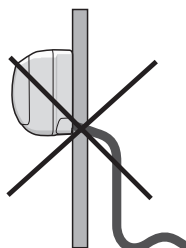


3. HADICA NA KONDENZÁT

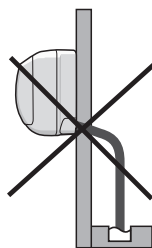
Ohnite hadicu na kondenzát smerom nadol a vždy ju osadte pod sklonom. Hadicu na kondenzát **NESMIETE** inštalovať podľa nasledujúceho obrázku.



Nebráňte toku vody zakrivením hadice, nedovoľte nahromadenie vody!



Nevkladajte koniec hadice do vody



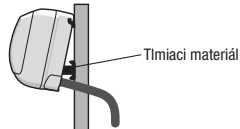
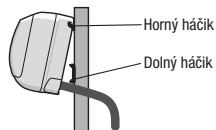
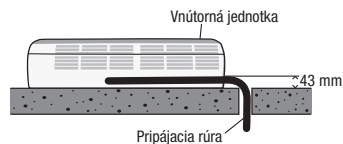
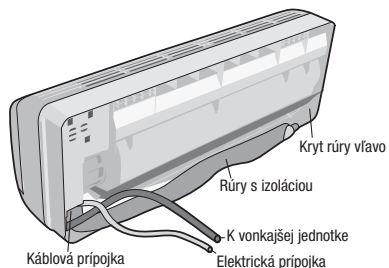
- Pri montáži predĺženia hadice na kondenzát izolujte spájací diel ochrannou rúrou a nenechajte hadicu voľne visieť.
- Pri montáži hadice na kondenzát postupujte podľa obrázku. Ohnite pripájaciu rúru na max. 43 mm od bodu zlomu až k rovine.
- Pripevnite koniec hadice na kondenzát
- Odtok kondenzovanej vodnej pary na vnútornom prístroji pevne spojte s priloženou hadicou na kondenzát.

NÁVOD K ŠTANDARDNEJ INŠTALÁCII

(SMIE VYKONAŤ VÝHRADNE AUTORIZOVANÝ ODBORNÝ PODNIK)

POZOR

- Najprv napojte vnútornú jednotku, až potom vonkajšiu.
- Vedenia chladiva starostlivo ohnite a zoradte.
- Nenechajte vedenia chladiva vyhádzať zo zadnej strany vnútornej jednotky.
- Skontrolujte, či nie je hadica na kondenzát voľná.
- Obe vedenia chladiva izolujte na spojoch.
- Hadicu na kondenzát pripájajte vždy pod vedenie chladiva.
- Všetky vedenia musia byť umiestnené vo vnútornej jednotke a nesmú vyčnievať.
- Skontrolujte, či nie sú rúry na zadnej strane vnútorného prístroja netesné.
- Skontrolujte, či leží hadica na kondenzát na najnižšom bode izolačného balíka. Hadica na kondenzát musí zostať oddelená od prípojnej rúry a kábla, aby mohol kondenzát pretekať.
- Neprekrižte sieťový kábel s inými káblami.
- Nechajte hadicu na kondenzát visieť šikmo nadol, aby mohol kondenzát bez problémov odtekať.
- Potrubné vedenie zaveďte cez vrt do vnútornej jednotky.
- Dotiahnite hornú svorku na zadnej strane vnútornej jednotky na hornom háčiku inštalačnej dosky; hýbte vnútornou jednotkou z jednej strany na druhú, aby ste skontrolovali, či je dobre zavesená na háčik.
- Aby ste zjednodušili spojenie potrubných vedení, vložte medzi vnútornú jednotku a stenu výplňový materiál, skrutkovač a pod. Po spojení vyberte výplňový materiál, skrutkovač a pod.
- Naneste spodný diel vnútornej jednotky na stenu. Hýbte potom vnútornou jednotkou bočne a vertikálne, aby ste skontrolovali, či je dobre zavesená.



Pripojenie medených rúr

- Dodané vedenia rúr prispôbte miestu montáže, t.j. v prípade potreby ich skráťte a nerozprestierajte za vonkajším prístrojom.
- Hlavnou príčinou netesnosti je nedôkladná práca.

Práce vykonajte v nasledujúcom poradí:

1. Vyrežte rúry a káble

- Použite súpravu rúr alebo rúry z odbornej predajne, iba kvalitu ako u chladničiek.
- Zmerajte vzdialenosť medzi vnútorným a vonkajším prístrojom.
- Vyrežte rúry trochu dlhšie, ako je udaná vzdialenosť.
- Vyrežte kábel o 1,5 m dlhší ako je dĺžka rúr.

2. Odstránenie výronkov

- Odstráňte šidlom všetky jestvujúce výronky.
- Držte pritom pripájaciu hadicu smerom nadol, aby sa do hadice nedostali žiadne výronky.

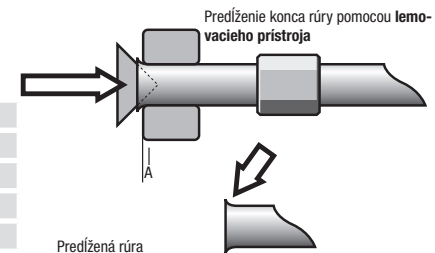
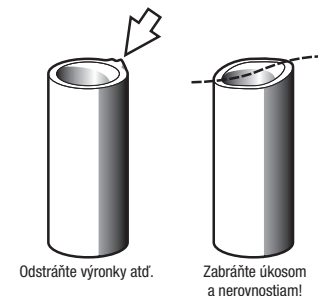
3. Montáž prírubovej matice

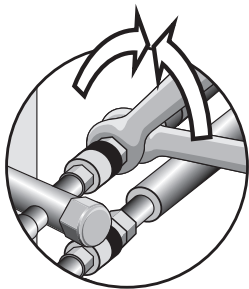
- Po vyčistení koncov rúry od výronkov nasuňte prírubovú maticu na medené rúry (po predĺžení koncov rúry to už nie je možné)

4. Predĺženie koncov rúr

- Používajte v závislosti priemeru medených rúr veľkosti uvedené v tabuľke k predĺženiu koncov rúr

Priemer rúry (mm)	A (mm) Max.	A (mm) Min.
Ø 6,35	1,3	0,7
Ø 9,53	1,6	1,0
Ø 12,70	1,8	1,0
Ø 15,88	1,8	1,0





5. Spojenie rúr

- Vycentrujte rúry a priložte ich k sebe, otočte prírubovú maticu najprv prstami a potom momentovým kľúčom podľa hodnôt uvedených v tabuľke.
- POZOR: Nadmerné použitie sily počas práce s momentovým kľúčom môže poškodiť prírubovú maticu.

Priemer rúry (mm)	Uťahovací moment (N.cm)	Dodatočný uťahovací moment (N.cm)
Ø 6,35	1570 (160 kgf.cm)	1960 (200 kgf.cm)
Ø 9,53	2940 (300 kgf.cm)	3430 (350 kgf.cm)
Ø 12,70	4900 (500 kgf.cm)	5390 (550 kgf.cm)

ELEKTRONICKÉ PŘÍPOJE

- Sieťové napätie musí byť v rozpätí 90 % ~ 110 % udaného napätia.
- Do prúdového obvodu musí byť nainštalovaný istič bludného prúdu a hlavný vypínač s kapacitou 1,5-násobku príkonu prúdu.
- Dbajte na dostatočné uzemnenie.
- Riadte sa pripájacou schémou k inštalácii sieťového kábla.
- Všetky použité káble musia zodpovedať národným predpisom a musí ich zapojiť odborný personál.
- Na montáž prístroja treba použiť samostatný prúdový obvod.
- Dodržte technické špecifikácie používaných káblov a poistiek.

ČISTENIE VZDUCHU

Vzduch a vlhkosť majú v chladiacom systéme tieto dole uvedené neželané účinky:

- Nárast tlaku v systéme
- Nárast prevádzkového prúdu
- Pokles efektívnosti „chladenia“ alebo „vykurovania“
- Vlhkosť v chladiacom obehu mrazí a blokuje rúru
- Voda vedie k tvorbe hrdze v chladiacej technike

Preto treba skontrolovať, či sa na rúre medzi vnútorným a vonkajším prístrojom nenachádzajú netesné miesta, aby ste odstránili všetku neskondenzovateľnú vlhkosť a tekutiny.

VZDUCHOVÉ ČISTENIE VÁKUOVÝMI ČERPADLAMI

1. Príprava:

Skontrolujte každú rúru (obe vodovodné rúry a plynovú rúru) a overte, či sú správne pripojené medzi vnútorným a vonkajším prístrojom a či boli správne namontované všetky káble. Odoberte obe čiapečky ventilov z vodovodnej rúry a z plynovej rúry vonkajšieho prístroja a skontrolujte, či si čiapečky ventilov zachovali tvar.

2. Dĺžka rúry a množstvo chladiva:

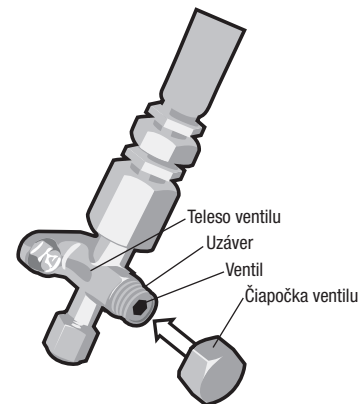
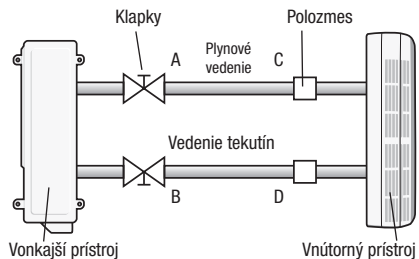
Dĺžka prípojnej hadice	Spôsob čistenia vzduchu	Zvýšenie množstva chladiva
kratšie ako 5 metrov	vákuovým čerpadlom	podľa potreby
5 ~ 10 metrov	vákuovým čerpadlom	podľa potreby

3. Ak má byť klimatizácia premiestnená lokálne, vykonajte evakuáciu vákuovým čerpadlom.

4. Chladivo môže byť vedené do klimatizácie iba v tekutom skupenstve.

POZOR PRI ZAOBCHÁDZANÍ S PREPLNENÝM VENTILOM

- Otvorte ventil na maximum. V žiadnom prípade ho neotvárajte viac.
- Dotiahnite uzatváraciu čiapečku ventilu skrutkovačom.
- Uťahovací moment uzatváracej čiapečky ventilu nájdete viac vpredu v tomto návode.



Použitie vákuového čerpadla

(na použitie rozdeľovacej jednotky použite príslušný návod na obsluhu)

1. Dotiahnite prírubové matice (A, B, C, D). Spojte jednotku rozdeľovača s prírodnou hadicou k plniacemu hrdlu nízkotlakového ventilu plynovej rúry.
2. Spojte spoj prírodnej hadice s vákuovým čerpadlom.
3. Otvorte vypúšťací ventil jednotky rozdeľovača.
4. Na vyprázdnenie použite vákuové čerpadlo. Po začiatku evakuácie mierne uvoľnite prírubovú maticu spodného ventilu plynovej rúry a uistite sa, či unikol vzduch. (pracovný zvuk vákuového čerpadla sa zmení a merací prístroj namiesto mínusu zobrazí 0).
5. Keď je evakuácia hotová, zatvorte úplne vypúšťací ventil jednotky rozdeľovača a zastavte vákuové čerpadlo. Evakuujte po 15 minútach alebo neskôr a skontrolujte, či merací prístroj ukazuje -76 cmHg ($-1 \times 10^5 \text{ PA}$).
6. Otočte čiapočku ventilu B o 45° v ľavotočivom smere 6 ~ 7 sekúnd po výstupe plynu a dotiahnite prírubovú maticu. Skontrolujte, či je tlak v tlakomere o niečo vyšší ako je tlak okolia.
7. Odpojte prírodnú hadicu nízkotlakového ventilu.
8. Úplne otvorte čiapočky ventilov A a B.
9. Dotiahnite kryt čiapočiek.

PRÍPOJ KÁBLU K VNÚTORNÉMU PRÍSTROJU

- Spájacím káblom musí byť H07RN-F.
- Odoberte skrutku, potom odoberte kryt schránky.
- Zapojte káble podľa označenia do soketu.
- Konce káblov vedení, ktoré nepoužívate, obtočte izolačnou páskou (napr. keď chcete používať iba funkciu chladenia a nechcete používať funkciu vykurovania).

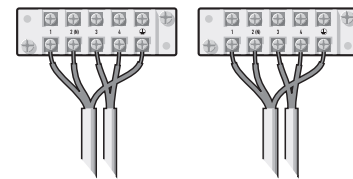
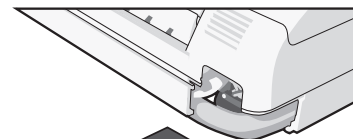
PRÍPOJ KÁBLU K VONKAJŠIEMU PRÍSTROJU

- Odoberte kryt vonkajšej jednotky.
- Zapojte káble podľa označenia (číslovaní) do soketu.
- Obtočte kábel izolačnou páskou, aby ste predišli kontaktu vedení prúdu s vodou.
- Konce káblov vedení, ktoré nepoužívate, obtočte izolačnou páskou (napr. keď chcete používať iba funkciu chladenia a nechcete používať funkciu vykurovania). Dávajte pozor, aby sa holé konce vedení káblov nedotýkali kovových dielov.

VÝSTRAHA

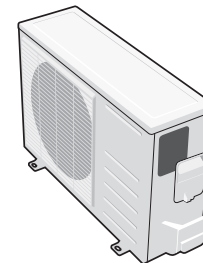
Dodržiavajte nasledujúce upozornenia:

- Používajte vlastný zdroj prúdu iba pre prevádzku klimatizácie. Vedenia musia byť nainštalované podľa zobrazených obrázkov.
- Skontrolujte všetky skrutky v sokete. Počas prepravy sa mohli jednotlivé skrutky uvoľniť. Dotiahnite aj skrutky, ktoré nepotrebuje k pripojeniu káblových vedení.
- Skontrolujte výkon a špecifikáciu zdroja prúdu.
- Skontrolujte, či výkon zdroja prúdu postačuje pre prevádzku klimatizácie.
- Berte do úvahy, že množstvo voltov potrebné na spustenie prístroja je o 90 % vyššie, než množstvo voltov uvedeného menovitého prúdu.
- Berte do úvahy udaný technický opis typu kábla.
- Keď klimatizáciu prevádzkujete vo vlhkom prostredí, použite ochranný spínač.
- Pri úbytku napätia sa môžu vyskytnúť nasledujúce problémy: Vibrácie magnetického spínača, pričom sa môžu zničiť kontakty. Prehorenie poistiek. Porucha prevádzky klimatizácie.
- Pri pripájaní káblov by ste mali vziať do úvahy oddelenie káblov tým, že konce káblov aktívnych vodičov prúdu (fázy) budú mať minimálne 3 mm voľnej plochy od styku koncov káblov.

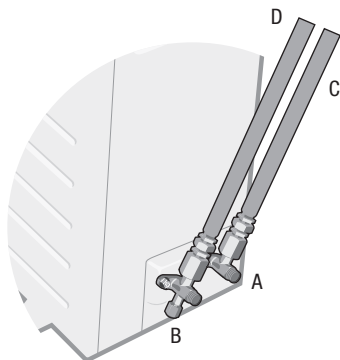


Blok terminálov vonkajšieho prístroja

Blok terminálov vnútorného prístroja



Kryt vonkajšieho prístroja

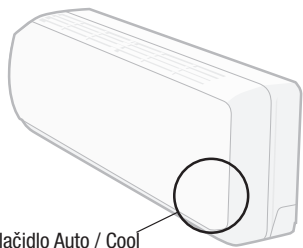


POZOR

A: nízkotlakový ventil

B vysokotlakový ventil

C / D: Koniec pripájacej hadice na
vnútornom prístroji



Tlačidlo Auto / Cool

KONTROLA ELEKTRONICKEJ BEZPEČNOSTI

Po montáži prístroja skontrolujte elektronickú bezpečnosť.

1. Izolačný odpor: Izolačný odpor má byť viac ako 2M Ω .
2. Kontrola uzemnenia: Po vykonaní uzemnenia zmerajte uzemňovací odpor vizuálnou kontrolou a prístrojom na kontrolu uzemnenia. Skontrolujte, či je uzemňovací odpor menší ako 4 Ω .
3. Kontrola elektronickej netesnosti (kontrola počas kontrolnej prevádzky): Kontrolór môže počas kontrolnej prevádzky po montáži použiť na kontrolu netesností elektronickú sondu a multimeter.

KONTROLA PRESIAKANIA CHLADIVA

- Metóda mydlového lúhu: Na prírubové matice na prípoji vnútorného a vonkajšieho prístroja naneste jemnú vrstvu mydlového lúhu. Ak na týchto miestach vzniknú bubliny, jedná sa o trhlinu.
- Metóda kontroly tesnosti: Na zistenie trhlín použite prístroj na skúšku tesnosti.

SKÚŠOBNÁ PREVÁDZKA

Po kontrole elektronickej bezpečnosti vykonajte skúšobnú prevádzku a kontrolu presiakania tekutiny.

1. Otvorte predný kryt a nadvihnite do až do určitého uhla. Zdvíhajte ho iba dovtedy, kým nebudete počuť „kliknutie“.
2. Dvakrát stlačte tlačidlo manuálnej prevádzky, až kým sa nerozsvieti prevádzková kontrolka a prístroj nebude v manuálnej prevádzke.
3. Skontrolujte, či pracujú všetky funkcie skúšobnej prevádzky správne. Skontrolujte predovšetkým, či je alebo nie je priechodná pripájacia hadica vnútornej jednotky.
4. Po vykonaní skúšobnej prevádzky ešte raz stlačte tlačidlo manuálnej prevádzky. Kontrolka prevádzky zhasne a prístroj ukončí prevádzku.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

(SMIE VYKONAŤ VÝHRADNE AUTORIZOVANÝ ODBORNÝ PODNIK)

Uvedenie prístroja do prevádzky musí vykonať výrobca alebo odborník menovaný výrobcom.

Pritom treba skontrolovať správnu funkciu a nastavenie všetkých regulačných, riadiacich a bezpečnostných prvkov. Uvedenie do prevádzky a zdokumentovanie musí byť vykonané podľa návodov na obsluhu vonkajšej jednotky!

SK

FUNKČNÁ SKÚŠKA PREVÁDZKOVÉHO REŽIMU CHLADENIE

Pri uvádzaní prístroja do prevádzky postupujte nasledovne:

- Zapnite napájanie.
- Zapnite prístroj diaľkovým ovládaním.
- Nastavte tlačidlom TEMP požadovanú teplotu na nižšiu úroveň, než je súčasná izbová teplota.
- Tlačidlom MODE nastavte režim COOL. Kompletný chladiaci výkon je dosiahnutý až po 3 až 5 minútach.
- Skontrolujte ovládanie prístroja s funkciami popísanými v odseku „Obsluha“.
- Časovač, nastavenie teploty, rýchlosti ventilátora a prepnutie do režimu vetrania resp. odvlhčovania.
- Berte na vedomie, že pri zvýšení želanaj teploty nad izbovú teplotu musíte vypnúť chladiacu funkciu. Môže to trvať cca. 1 minútu.
- Zmerajte všetky prevádzkové prúdy a skontrolujte všetky bezpečnostné funkcie.
- Skontrolujte funkciu plavákového snímača, vaničky na kondenzát a čerpadla kondenzátu tak, že do vaničky na kondenzát nalejete destilovanú vodu.
- Odporúčame na tento účel použiť násoskovú fľašu, ktorá môže zaviesť vodu do vaničky na kondenzát.
- Nezabudnite, že čerpadlo na kondenzát nepretržite odčerpáva prichádzajúcu vodu, keď je vnútorný prístroj v chladiacom alebo odvlhčovacom režime.

FUNKČNÁ SKÚŠKA A PREVÁDZKOVÝ REŽIM VYKUROVANIE

Pri uvádzaní prístroja do prevádzky postupujte nasledovne:

- Nastavte tlačidlom TEMP požadovanú teplotu na vyššiu úroveň, než je súčasná izbová teplota.
- Tlačidlom MODE nastavte režim HEAT. Kompletný vykurovací výkon je dosiahnutý až po 3 až 5 minútach.
- Nezabudnite, že pri zvýšení želanaj teploty nad izbovú teplotu musíte vypnúť vykurovaciu funkciu. Môže to trvať cca. 1 minútu.
- Zmerajte všetky prevádzkové prúdy a skontrolujte všetky bezpečnostné funkcie.

ZÁKAZNÍCKY SERVIS A ZÁRUKA

ZÁVEREČNÉ OPATRENIA

Zaškoľte obsluhu prístroja.

ZÁKAZNÍCKY SERVIS A ZÁRUKA

Vo výrobe bola viackrát skontrolovaná bezchybná funkcia prístrojov. Ak sa aj napriek tomu vyskytnú funkčné poruchy, ktoré nedokáže odstrániť prevádzkovateľ pomocou časti Riešenie porúch, obráťte sa prosím na servisné miesto udané v návode na obsluhu - predovšetkým v kapitole ZÁRUKA v návode na obsluhu.

Iná prevádzka / obsluha, než je uvedená v tomto návode na obsluhu, je neprípustná. Pri nedodržaní zaniká akékoľvek ručenie a nárok na záruku.

URČENÉ POUŽITIE

Pri nedodržaní údajov od výrobcu, zákonných požiadaviek alebo po svojoľnom zásahu do prístroja nie je výrobca zodpovedný za z toho vyplývajúce škody.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE A RECYKLÁCIA

- Zásahy do chladiaceho okruhu smie vykonať iba odborná spoločnosť. Vďaka tomu počas opráv neunikne do životného prostredia žiadne chladivo.
- Chladivo aj diely prístroja podliehajú pri likvidácii špeciálnym podmienkam.
- Použité chladivo patrí do skupiny bezpečnostných chladív. To znamená, že množstvá, ktoré sa uvolnia v prípade poškodenia, nespôsobia žiadne poradenia dýchacích orgánov človeka ani zvierat.
- Dotknutie sa chladiva však môže spôsobiť omrzliny na pokožke.

Technické zmeny, omyly a chyby tlače vyhradené.



MIDEA EUROPE GmbH

Zülpicher Str. 5
40549 Düsseldorf
Germany

Service-Hotline DE 01805 - 12 16 17
(14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz)

Service-Hotline Europe 0049 - 1805 - 12 16 17
(german and english)

www.mideaaircon.de
info@mideaaircon.de